

大学英语课堂教学 理论与个案研究

CASE STUDIES IN COLLEGE ENGLISH TEACHING



张艺宁 著



国防工业出版社

National Defense Industry Press

浙江省社科联省级社会科学学术著作出版资金资助
浙江工商大学外国语学院学术专著出版基金资助

3

H319.7

22.11

大学英语课堂教学 理论与个案研究

CASE STUDIES IN COLLEGE ENGLISH TEACHING



国防工业出版社
National Defense Industry Press

图书在版编目(CIP)数据

大学英语课堂教学理论与个案研究/张艺宁著. —北京:国防工业出版社, 2010. 3

ISBN 978-7-118-06790-3

I. ①大... II. ①张... III. ①英语—课堂教学—教学研究—高等学校 IV. ①H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 036324 号

※

国防工业出版社 出版发行

(北京市海淀区紫竹院南路 23 号 邮政编码 100048)

北京四季青印刷厂印刷

新华书店经售

*

开本 880×1230 1/32 印张 8 $\frac{1}{2}$ 字数 263 千字

2010 年 3 月第 1 版第 1 次印刷 印数 1—3000 册 定价 25.00 元

(本书如有印装错误,我社负责调换)

国防书店: (010)68428422

发行邮购: (010)68414474

发行传真: (010)68411535

发行业务: (010)68472764

序

张艺宁的《大学英语课堂教学理论与个案研究》(以下简称《课堂教学》)全书共分八章,设计了十五个课堂案例,每个案例的设计都有理论依据,各有特色,启发思维,令人信服,是值得我们大学英语教师细读的好书。《课堂教学》所选用的教材为外语教学与研究出版社出版的《新编大学英语(第二版)》。该教材被许多院校使用,使用过的教师无数,而且有很多教师也曾用其来做示范课。选用众人熟悉的教材进行课堂设计探讨,力图脱颖而出,是很不容易的。她能作这样的选择,说明她对于教学法的研究和课堂模式的设计,是经过反复的探讨和多次实践的,在验证了它的有效性之后,才汇集成书出版的。使用或熟知该教材的人更能够鉴别该书的价值。

仔细阅读《课堂教学》后不难发现,其中的每个课堂案例都是经过精心设计的,这里有对学生的导入、启发、交互活动,又有贴切、充分的语言素材,一环紧扣一环地吸引学生用英语进行思考、交流,在提高语言能力、了解西方文化的同时,开拓了思路、提高了素养。一边看她的案例,我不禁问自己,她到底花了多少时间和精力,在多么大的范围里进行挑选,才能选出如此精妙绝伦的素材,她又花了多少时间来策划每个案例的课堂模式,并广征博引古今中外各名家的教学理论和经典说法,为课堂教学服务。我想答案应该是这样的:只有真心愿意把教学事业当作是自己一生的追求的人,才会全身心地投入进去,才会以满腔热情策划好每一堂课,才会不计成本,只要对学生有利的就去做,这样的老师怎么会不提高课堂效果,怎么能不赢得学生的爱戴和尊敬。学生就是喜欢她的课,学生说“两年时间,见识到了不一样的英语课,生动、有趣、快乐”(杨思强),称她是一位“永远记在心里的英语老师”(张健)。还有位学生说“您的课丰富多彩,激起了我对英语的兴

趣。感谢您带给我的一段美好的英语时光。”(庄晓霞)

优秀教师的桂冠也一定会戴在她的头上。浙江工商大学的《督导简报》上刊登了刘新民教授撰写的一篇题为《一堂课的启示》的文章,对她的课堂教学做了详细的报道,指出张艺宁课堂教学的特点是“精心组织、严格要求、方法创新、课堂内外有机结合”。不仅如此,2006年她代表外国语学院参加“校第四届青年教师现代教学技能比赛”,获得一等奖,并于同年获得“浙江省青年教师现代教学技能比赛”优胜奖;并于2009年4月在全国大学英语教学研讨会上做教学示范。只要见证过她上课的情景的人,都会像刘新民教授那样受到感动。

由于本人长期从事教学工作,关注教学出色的教师就成了一种习惯。浙江工商大学,从学校到外语学院,多年来对外语教学十分重视。我有幸去了解过他们的教学课题,听过他们的课。知道那里的教学搞得扎扎实实,教学效果十分显著。那种从领导到教师对教学的关注和认真的态度确实让人钦佩。张艺宁老师有这样的环境和土壤,她的努力和付出的心血才能得到尊重和支持。她说是十年磨一剑,我非常相信和赞许。在教学上要取得成功、让学生获益并赞赏,决不是搞“短平快”、做表面文章所能做到的。我们都会鄙视那种弄虚作假的现象,而对全身心地投入到教学中,为学生的健康成长、为提高语言技能不断付出的老师,会由衷地敬佩和赞扬。这也是我愿意写这个序言的理由,以此表达我对学生所热爱的教师的敬意。

《新编大学英语》主编 应惠兰
浙江大学外语学院教授

二零零九年十一月

我曾历经沧海桑田，
戴着别人的面具，
不断迷失，失去我自己，

.....

如今，我终于变回我自己！

——萨敦。《如今，我终于变回我自己》

前 言

当我写这本书的时候，想起了高尔基的一句话：“热爱书籍吧，它是一切知识的源泉。”我要为这个源泉增加一滴水滴吗？想到此我不禁诚惶诚恐。我竭尽全力让这滴水滴清澈而甘美，我细斟密酌地安排每个章节，精雕细刻着每个案例。在成书过程中，我始终在考虑一个严肃的问题，教师搞科学研究为什么？是为了写几篇论文见著期刊，还是为了得几个科研分？说实在话，以前搞科研，有几分这样的因素。但是，在精雕细刻这本书的过程中，在课堂教学设计理论研究的过程中，我摸索出一条教学与科研贴近的思路，那就是把理论揉入课堂设计之中，把理论变成教学的实际步骤和方法，只有这样，科研才有意义，理论才有生命。

多年以来，课堂教学一直是英语教学的主要手段。遵循李岚清关于“集思广益，博采众长，搞出一套适合中国人学外语的更有效的教材和学习方法来。”（张正东，2000）这一指导思想，本书以课堂教学为实验田，以应惠兰教授编著的《新编大学英语（第二版）》为教材文本，将理论与实践结合，尝试运用古今中外行之有效的有关教学法和教学模式，进行课堂教学设计理论研究，旨在摸索和寻觅大学英语课堂教学设计的有效教学模式和教学方法。

目前，我国外语教学界对英语教学法的研究，无论是专著或论文，多如繁星。其中不乏精品佳作，对外语教学起引领作用。但是，在外语教学理论研究方面，尚存在某些欠缺和不足。本书以课堂设计教学

案例为写作框架,把理论研究应用到教学上,在写作过程中着重关注以下五个方面。

一、科研方向的现实性与实效性

理论与教学实践脱节,是教学科研存在的一个主要问题。许多论文或专著,以理论研究为主,理论与教学实践结合者次之,而以理论与现实应用之教材相结合,用于课堂教学设计实践研究者,更不多见。以阅读教学为例,通过对中国学术期刊网(CNKI)的检索发现,自1999年至2008年期间,发表在核心期刊上研究“阅读理论或阅读模式”的文章有53篇,这53篇文章中,泛泛介绍国外阅读理论者居多,有的在—篇文章中就谈了八九个理论和模式,而将阅读理论与阅读教学实践结合进行研究者仅有两三篇。另外,还有许多教师,论文写了不少,也见诸某些期刊,可是,课堂教学却几年一贯制,还是那个教法,还是那个讲法。科研归科研,教学归教学。不能把科研成果用于教学实践中去,这是一个普遍存在的问题。针对这一问题,本书注重了研究方向的现实性与教学的实效性。

本书设计了十五个课堂案例,设计所选用的教材,正是我们现在教学应用的《新编大学英语》。这是一个面向现实的选择。画画的人常说,最难画的画是手。因为人人都有手,手就在人的眼前。而本书所选择的正是这样一只“手”,一只每个人都在用的“手”。之所以做这样的选择,是由于本书所呈献的教学法的研究和课堂设计的模板,是经过反复的探讨和多次实践并验证了它的有效性的。寓德育教育和关于爱情等人生观教育于英语教学之中,也是教学研究面向现实的一个内容和方面。

二、理论研究的广泛性与教学实践的灵活性

长久以来,外语教学理论研究的崇洋倾向,不能不引起关注。本人做过一个小测验,随便翻开几本期刊,每本期刊上发表的外语教学论文,大多以西方理论为依据,研究中国的外语教学理论者可谓寥寥。其实,中国的教学方法有着悠久的历史,经验之丰富,实效之显著,与西方国家相比,有过之而无不及。苏格拉底的“产婆术”与孔子见著《论语》的启发式教学法十分相似,而孔子比苏格拉底要早一百多年。外语教学也不例外。中国是一个文明古国,又是一个发展中的外语教

学大国,古往今来有许许多多有价值的外语教学法观点、思想和主张,也涌现了一些颇有见地和研究成果卓著的外语教学法专家。中国的外语教学法 and 教学理论是英语教学的宝贵财富。因此,在外语教学研究方面,既要吸纳西方的先进理论,也要研究和发掘我国的外语教学法,两者不可偏废。

本书的十五例课堂设计模板中,研究和应用了十几种古今中外的教学法和教学模式。其中有二十世纪三十年至世纪末英国盛行的诸如“口语法”、“交际法”等;有我国二三十年代外语教学法专家张士一先生提出的“情境教学理论”等教学法;有英国现行的“沙漏模式”;有叶圣陶的逆向思维教学方法等等。运用不同的教学法和教学模式,设计不同内容的英语教学课堂,是本书的一个显著特点。例如,运用情境教学理论,灵活地采用多媒体视频、图片与漫画展示等计算机技术,创设课堂情境。使学生在一种虚幻而又真切的情境中,把单词、专用名词和短句,更加形象、生动地融印在记忆里,有效地提高了英语教学水平。本书在探讨语言学与教育心理学相关理论与英语课堂教学设计相结合的过程中,重点研究了以下五个方面的内容:

- (1) 文学交感理论在大学英语课堂阅读教学中的应用研究;
- (2) 先行组织者理论在课文导入方面的应用研究;
- (3) 沙漏模式在课堂整体设计方面的应用研究;
- (4) 情境教学法与逆向思维教学法在课堂活动环节的运用;
- (5) 深层传译理论在大学英语文化教学中的运用。

三、探索 and 发现新的教学法与教学模式

关于外语教学法与外语教学模式,多如星海,更替频繁,美国人称之为“青年人的时装”。《中国外语教学法理论与流派》中,对于外语教学法理论囊括为教学观点、教学目的、教学原则、教学内容、教学过程、教学技巧等六个方面。(张正东,2000)另一例是 Richard 等人的观点,认为教学法应包括以下三个方面:(1)理论。包含语言理论和学习理论。语言理论研究的是对学习客体的认识,即“什么是语言?”学习理论研究的是学习主体的学习过程,即“如何才能学习好外语?”(2)设计。用某种理论对教学系统中的各种因素实现优化组合。教师在课堂的角色最能反映一种教学法的特点。(3)教学步骤。根据“设计”的

具体要求,实施教学。(王才仁,2000)

按公认概念,教学模式可指 model of instruction,也可指 model of teaching/teaching model。前者指为课堂设置、教材设计、课堂教学所建立的一种结构;既不像模型,也不像典型,而是用几个主要变量来解释课堂教学中的师生活活动,并假定这几个变量之间具有相互连贯和一致的特点,如卡鲁尔的学习模式。model of teaching 则指教学理论与教学实践之间的中介结构,它是理论的操作化,又是操作实践的理论化。在中国教学法的发展中,教学模式既在升华,又在传导理论,其贡献很大。(2000:Ⅺ)

在广泛学习、运用和吸纳古今中外教学法和教学模式的基础上,探索和发现新的教学方法与教学模式,是本书研究的一个重点之一。下面,就是几种经过教学验证有效的和创新的教学方法与教学模式。

1. 沙漏模式

沙漏模式是我在加拿大皇家山学院培训期间所接触到的一种新型的教学模式。它巧妙地借用了沙漏的形状,将课堂设计的各个部分融入英语教学中,为课堂设计提供了操作性强、互动性强、学习效益好的多方思维教学方法,是教学模式中的一颗新星。

沙漏模式是美国布兰迪教授于2001年开始在美国大学英语第二语言教学项目(AU TESOL Program)中的一个尝试性的运用。正如口语法是直接法的演进,情景法是口语法的发展一样,沙漏模式教学方法,也绝非无本之木,无源之水。它根基于美国夏威夷大学教授柯洛克(Graham Crookes)提出的课堂教学步骤与技巧,而英国英语教学专家杰里米·哈默(Jeremy Harmer)的“ESA”理论要素也为沙漏模式的设计搭建了框架。由此而言,沙漏模式是以交际理论为指导,将上述两种理论元素与步骤巧妙地用于教学实践的中介,是教学理论与实践恰和的桥梁。

虽然沙漏模式还称不上是一种权威的教学模式,但对于大学英语教学的课堂设计来说,是可以借取的。我尝试将布兰迪的沙漏模式应用到教学实践中,取得了良好的教学效果。帕克·帕尔默曾在《教勇气》一书中说:“真正好的教学不能降低到技术层面,真正好的教学来自于教师的自身认同与自身完整。”(2005:10)运用沙漏模式的教学过

程,也正是自身完整的修炼过程。

2. “ATE”(吃透)阅读模式

阅读是一个复杂的认知过程。Rosenblatt 将阅读分为发现阅读(Efferent Reading)和审美阅读(Aesthetic Reading)两大类。当代美国认知学说的主要代表人物 Brown 提出,人类学习动机有两类:即内部学习动机(Intrinsic Motivation)和外部学习动机(Extrinsic Motivation)。内部学习动机由内在需要引起,由内驱力引起,内部学习动机比外部学习动机更强烈而持久。(Scovel, 2004)根据 Brown 提出的“内驱力”学说,在大学英语阅读教学实践中,跳出 Rosenblatt 所提出的两种阅读方法选择其一的阅读框架,我推导出“ATE”(吃透)阅读模式。

“ATE”阅读模式首先关注审美阅读这一环节。阅读之前,教师以一段课文导入调动学生的阅读兴趣和好奇的内驱力。学习主体带着各自不同的生活体验和情趣追求进入课文,在学生充分感悟了课文的语篇情境和趣味美韵以后,学生和学生展开交流,学生和教师相互交流,分享审美体验。然后,教师根据学生的审美感受,指导学生进行不同内容的发现阅读。发现阅读阶段,是学生获取必要的语言信息与语篇句式等知识的收获环节。这种感性领悟与理性分析的交互渗透,是“ATE”阅读教学模式的核心。

3. “深层传译”的研究和运用

本书在探索研究新的教学理论的同时,还特别注重教学重点。教育部在《大学英语课程教学要求(2007)》中特别指出:“大学英语课程不仅是一门语言基础课程,也是拓宽知识、了解世界文化的素质教育课程……”(2007, 4)因此,增强文化教学力度,应特别予以关注。本书第五章运用 Moran(2004)提出的文化五要素说,使用“文化冰山”(the iceberg of culture)这一概念来表述文化五要素的关系及特征。运用“深层传译”(interpretive)的教学方法,“钩沉”文化渊源,攻克“文化冰山”。本人以这一教学理论和教学模式撰著的论文,已见著《教育探索》(2009, 11)。

四、寓爱情、德育于课堂教学设计的构想

大学英语课文中,不乏爱情题材和有关思想品德方面的内容。如

何设计关于爱的课堂,怎样讲述爱情,是英语教学课堂的新课题。首先,爱要疏导,不能堵塞。青年时期萌发爱情,是正常的事,也是光明的事。不能堵塞,只能疏导。要光明正大的疏导。借课文主题,把爱的性质、爱的方式、爱的责任、爱的后果等通过课堂活动,生动地呈献出来,让爱的光明照亮学生心底里的角落。其次,给学生心里装上一个大爱。拓宽学生心底里爱的空间,树立正确的恋爱观和人生观。让学生明白爱是一个博大的字眼儿,它囊括着人间所有的爱。有父母对子女的爱,同学、朋友之间的友爱,对同胞之爱,对祖国之爱等等。心底里有了一个大爱,心境就平和淡定。就会去爱所有美好的事物。这个爱心,会与一个人的事业息息相关,会与幸福紧密相关。最后,用爱的故事激发学习热情。用爱的故事做课文导入,会有效地激发学生的学习热情。用爱情故事中人物的对白,来调动学习的投入,也会有效地进行新旧知识的联结。

寓德育于教学之中,既不能偏离教学主线,又不能过多的穿插政治理论,同时又要对学生进行品德教育,这三点循导笔者设计了“教书育人”这一章节。在对学生传播英语知识、培养英语技能的过程中,我充分利用课文主题中所涉及的思想观念,对学生进行了人生观、道德观和行为品德教育。在课堂的单词学习、语句训练中,巧妙地穿插与德育相关的词语、短句,不失时机地对学生进行人生观和前途理想教育,会有“积跬步”以“致千里”之功效。

五、关于“引题”、“反思”和“案例”

1. “引题”

本书共八章,每章的开篇都有“引题”。“引题”在课堂教学中起什么作用呢?顾名思义“引题”就是把语篇话题引出来。例如讲《人与动物》,“引题”给出了两组数字和两组照片。两组数字是狗咬伤人的统计;两幅照片第一幅是青海湖的鸟岛上万鸟齐飞的场面,第二幅是动物园里孔雀开屏的图片。接着提问:① How was the first photograph shot? ② Do you know the story hiding behind the second photograph? 经过师生共同讨论,得出答案后引出课文主题:人与动物相比,谁更好斗?“引题”与课文主题紧密关联,用“引题”材料把学生引进了语篇学习的情境之中。

美国教育心理学家奥苏伯尔提出了“先行组织者”(advance organizer)(简称“组织者”)理论。他认为教师在讲授新知识之前,应先给学生提供一些包摄性较广的、概括水平较高的引导性材料,并用学习者能够理解的语言和方式加以表述,以便给学习者在学习新知识时提供一个较好的固定点。(2002:41)这个固定点能起到联系新旧知识的“认知桥梁”的作用。“引题”就是给学生提供一个新知识的“固定点”,创设一个即将开始的新知识的学习情境,架设一座新旧知识联结的“桥梁”。

2. “反思”

每章的结尾,在课程设计介绍完毕后,都写了一段“教学反思”。意在把每章的设计过程和教学感悟,写个小结。每篇的内容不同,可归纳为如下几点。

(1) 对本章教学法或教学模式在教学中呈现的优势效能,做个画龙点睛似的提炼和总结。比如:第三章的逆向思维教学,“反思”的题目是“创造性教学和创造性培养的有效方法”;第四章的情境教学,“反思”的题目是“情境教学给学生一个‘完形’的空间”。

(2) 课堂设计构想。如爱情题材教学和教书育人的教学构想等。

(3) 教学的感悟和体验。如第三章《神秘的世界》的教学,要解答七个悬念,解答中涉及许多其他学科知识,例如:地理知识(百慕大三角的地理位置)、化学知识(甲烷中毒)、天文学(外星人问题)等,要讲得准确必须查阅许多资料,遇到很多困难,也付出很多劳累。笔者在“反思”中感悟到:“我们有这个责任。承担责任意味着承担义务,你负有对学生的影响和你在教学中的角色的义务,你就要承担这个角色应该承担的责任。责任是每个教师的必修课,责任会推动你向前再向前,直到实现你的更大的目标。”

3. “案例”

本书共八个章节中设计了十五个案例,每章应用一种教学法或一个教学模式,凡含有两个以上案例的,所设计的课型、语篇主题都不相同。采用这种设计方法,一来验证一种教学法或教学模式,不只适用于一种课型和一种教学主题,同时,也为了讲述这种教学法或教学模式在不同课型和课文主题中的具体应用过程。

理论是实践的先导,实践是理论的根基。理论离开实践就没有意义和生命。在学习和研究原有的教学理论的基础上,发现与探索新的理论与方法,寻求新颖的、开拓的、高效的教学法与教学模式,有效地提高教学质量与教学水平,这是我们教师进行科研的目的。《大学英语课程教学要求》指出:“大学英语课程是大学生的一门必修的基础课程。大学英语是以外语教学理论为指导,以英语语言知识与应用技能、跨文化交际和学习策略为主要内容,并集多种教学模式和教学手段为一体的教学体系。”因此,只有在教学实践中,认真应用并研究教学法和教学模式,寻出一条“适合中国人学外语的更有效的教材和学习方法来”,才能实现“教学目标是培养学生的英语综合应用能力,提高综合文化素质,以适应我国社会主义发展和国际交流的需要。”这一“要求”。

在本书脱稿之际,我要特别感谢《新编大学英语》主编、浙江大学外语学院的应惠兰教授,请她写序是我写书时的一个愿望,她不辞辛劳为本书作序,并给了我热情的鼓励和褒奖,不仅使我如愿以偿,更让我感动有加。在成书过程中,刘法公教授、刘新民教授、王蕾教授、贾爱武教授和学院的许多同事、朋友,对本书的写作出版,给予了极大的关注和支持。刘院长不仅多次督促,还亲自为我介绍出版社;刘新民教授与贾爱武教授在百忙中帮助审稿,并提出宝贵的修改意见。没有领导、同事和家人的支持、勉励和帮助,就不可能有本书的顺利出版。同时社科联及浙江工商大学外国语学院对本书出版给予资助,国防工业出版社的领导 and 编辑对本书的出版给予了大力的支持,在此,谨向所有关心、支持该书写作与出版的师长和朋友们表示衷心地感谢!

本书是我的第一本专著,虽然全力投入,但终因经验不足,书中的不当之处在所难免,诚望专家、同仁和读者不吝指正。



浙江工商大学外国语学院

二〇〇九年十月

目 录

第一章	审美阅读——调动内驱力的技巧	1
	【理论与模式】文学交感理论: ATE 阅读模式	2
	【设计案例之一】《人与动物》(B3U6)	6
	【设计案例之二】《爱》(B2U1)	18
	【教学反思: 关注心灵的窗口】	31
第二章	沙漏模式——展示直观教学的模板	38
	【理论与模式】交际理论: 沙漏模式	39
	【设计案例】《语言》(B3U5)	42
	【教学反思: 沙漏模式——教学模式中的一颗新星】	56
第三章	逆向思维——柳暗花明的蹊径	61
	【理论与方法】认知主义理论: 逆向思维教学法	62
	【设计案例之一】《生而成功》(B2U3)	63
	【设计案例之二】《神秘的世界》(B1U6)	76
	【教学反思: 创造性教学和创造性培养的有效方法】	89
第四章	创设情境——让课堂走进生活	96
	【理论与方法】建构主义理论: 情境教学法	96
	【设计案例之一】《社会问题》(B3U3)	98
	【设计案例之二】《职业规划》(B3U4)	114
	【教学反思: 情境教学给学生一个“完形”的空间】	130
第五章	深层传译——攻克“文化冰山”	136
	【理论与模式】发现学习理论: 交互模式	137
	【设计案例】《文化》(B2U7)	138

	【教学反思：“交互模式”是攻克“文化冰山”的利剑】	157
第六章	ESA 拼盘——使课堂活色生香	162
	【理论与模式】ESA 理论：杂拼型教学模式	163
	【设计案例之一】《旅行的乐趣》(B3U7)	165
	【设计案例之二】《神话与传说》(B3U2)	178
	【教学反思：ESA 理论——一套强化记忆的教学技巧】	192
第七章	课文导入——课堂教学的固定点	197
	【理论与方法】先行组织者理论：课文导入	197
	【设计案例之一】《性别差异》(B4U3)	200
	【设计案例之二】《运动员》(B4U5)	205
	【设计案例之三】《浪漫的故事》(B1U8)	212
	【设计案例之四】《创造力》(B4U4)	218
	【教学反思：“固定点”的实用性和有效性】	225
第八章	教书育人——英语课堂教学的重任	230
	【理论与方法】启发式教学法与教书育人	231
	【设计案例】《大学生活》(B4U7)	232
	【教学反思：寓德育于英语教学课堂的构想】	245
附录	一堂课的启示	249
后记		251

第一章 审美阅读——调动内驱力的技巧

本章阐述如何运用 Rosenblatt 提出的文学交感理论(Transactional Theory in Literary)设计英语阅读课堂。笔者以审美阅读(Aesthetic Reading)与发现阅读(Efferent Reading)为探索元素,跳出 Rosenblatt 所提出的阅读方式框架,推导出“ATE”阅读模式。从关注“阅读文本”、“阅读过程”、“阅读感悟”、“阅读技巧”与“信息传递”五个方面指出:大学英语阅读教学,应以审美阅读为导向,以调动学习主体的“内驱力”为教学原则,注重课文导入环节,通过两次互感交流,拓展阅读空间,提高学生的阅读技能与课堂教学效率。

阅读技能不仅是大学生需要掌握的重要语言技能之一,也是获得最有效、最真实的语言输入的主要途径。阅读过程是最直接、最生动、最贴近的语言赏析过程。外语教育界人士都明了这样一条要旨:《大学英语课程教学要求》分为三个层次,即一般要求、较高要求和更高要求。在阅读方面,“一般要求”是指学生应能使用有效的阅读方法,阅读速度达到每分钟 70 词。在快速阅读篇幅较长、难度略低材料时,阅读速度达到每分钟 100 词。能对阅读材料能进行略读和寻读。(2007:2)较高要求与更高要求则对阅读技巧与能力的要求更高。由此可见,在现阶段强调的以“听、说为主”的大学英语教学中,阅读仍为一个不可小视的重要环节,因为“没有一定的阅读能力,口语能力的提高也是无本之木,无源之水。”(宋德生,2006)浙江大学对本校数千名硕士和博士研究生的一项调查显示,对于研究生来说,听、说、读、写、译五项技能中,应用最多的是阅读。90%的博士生和 92%的硕士生认为,阅读是他们研究生阶段最常进行的语言实践活动。(何莲珍,2005)调查说明在大学英语本科教学阶段,对于阅读能力及阅读技巧

的培养与训练十分重要。

在本章的课堂设计中,笔者尝试跳出以往阅读理论指导阅读教学的框框,用文学交感理论(Transaction Theory in Literary)(以下简称 TTL 理论)与大学英语阅读教学实践相结合,推导出“ATE(吃透)I^①模式”。该模式从审美阅读切入,提供宽松的阅读环境,充分调动学习主体的内驱力,使学生在欣赏和感悟阅读文本的基础上,进入发现阅读,达到感性领悟与理性分析的融合渗透,从而掌握阅读技巧,提高阅读技能和英语学习效益。

【理论与模式】文学交感理论:ATE 阅读模式

1. 文学交感理论

继“读者反应论”(Reader-response Theory)^②后,美国著名文学理论家与批评家 Rosenblatt 又提出文学交感(TTL)理论,指出语言学习者会选择性地阅读文学作品,并且按照自己的感受和经验,产生对作品的响应。TTL 理论是读者反应论的深化,读者反应论仅强调文学作品在创作、赏析与评论中,需要关注读者的反应;而 TTL 理论则更进一步强调在阅读过程中,读者与文学作品之间的交互作用(reciprocal, mutually defining relationship)。(Rosenblatt, 1986) Dillard 形象地将“读者与文本”喻为“河与岸”。她说“思维对于文本和世界的适应与改变就仿佛河水对于岸边的适应与改变”(Dillard, 1982)。这里,以“河与岸”的相互影响关系,巧妙地阐明了 TTL 理论中读者与文本的交互作用。“任何文学作品在没有与读者进行交互之前仅仅是一份由纸和墨组合的物品,毫无意义可言。”(Rosenblatt, 1986)

TTL 理论将阅读过程视为“某一特定的文本与特定的读者,在特定的社会与文化背景下,在特定的时间与环境中所进行的一项活动”

① “ATE”模式即 Aesthetic Reading—TTL—Efferent Reading,“ATE”是模式中各单词首字母的缩写,因恰巧为单词 eat 的过去式,所以这是译为“吃透”模式。

② Rosenblatt 于 1938 年在其著作 Literature as Exploration 中提出“读者反应论”,并在后期的论著中加以补充说明。